

# DANIEL 4 vs 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

The penman of this chapter is Nebuchadnezzar himself, it is an official government decree. The king was as daring a rival of Almighty God as any mortal man was; but here he clearly owns himself conquered – Matthew Henry.

This retrospective decree was at the end of the king's life. According to the historian ABYDENUS 268BC – who confirms comments recorded by Daniel; after the king's conquest and a new palace was built in 15 days,

both writers agree this king of Babylon took a stroll on his palace roof from where he could see the expansive city he built; then the historian adds: and being seized by some deity, he predicted the Persian conquest of Babylon, adding a prayer that the Persian leader, on his return be taken to where there is no path of men, and where wild beasts graze. But clearly, the God of Daniel had other plans.

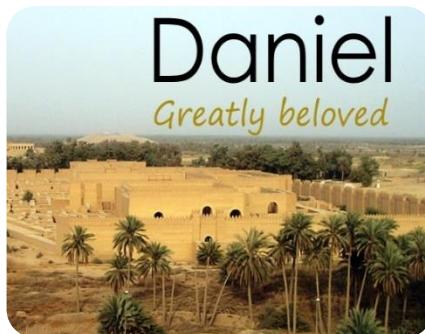
**1 King Nebuchadnezzar to all peoples, nations, and languages, that dwell in all the earth; Peace be multiplied to you!**

**2 It seemed good to show the signs and wonders that the Most High God has worked for me.**

**3 How great are His signs! How mighty His wonders!**

**His kingdom is an everlasting kingdom, His dominion is from generation to generation.**

After that declaration lauding the Almighty God; it seems King Nebuchadnezzar offers his people a rare insight into his life: including, what caused his extended absence; and what brought about his restoration; this would answer the many questions circulating among his realm during that time.



El escritor de este capítulo es el propio Nabucodonosor, es un decreto oficial del gobierno. El rey fue tan atrevido como un rival de Dios Todopoderoso como cualquier mortal; pero aquí es claramente dueño de sí mismo conquistado -- Matthew Henry.

Este decreto retrospectivo fue al final de la vida del rey. Según el historiador ABYDENUS 268BC – que confirma los comentarios grabados por Daniel; después de la conquista del rey y un nuevo Palacio fue construido en 15 días,

ambos escritores coinciden en que este rey de Babilonia dio un paseo en su techo del palacio donde podía ver la ciudad que construyó; entonces el archivero añade: y siendo capturado por alguna deidad, predijo la conquista Persa de Babilonia, añadiendo una oración que el líder persa, a su regreso se llevó a donde no hay camino de los hombres, y donde pastan las bestias salvajes. Pero claramente, el Dios de Daniel tenía otros planes.

**1 Rey Nabucodonosor a todos los pueblos, naciones e idiomas que moran en toda la tierra; ¡Paz se multiplique a ti!**

**2 parecía bueno mostrar las señales y maravillas que el Dios Altísimo ha obró para mí.**

**3 ¡Cuán grandes son Sus señales! ¡cuán potentes sus maravillas!**

**Su reino es un reino sempiterno, Su dominio es de generación en generación.**

Después esa declaración alabando al Dios Todopoderoso; parece que el Rey Nabucodonosor ofrece a su pueblo una visión rara de su vida: incluyo, lo que causó su ausencia extendida; y lo que trajo consigo su restauración; esto que respondería a las muchas preguntas que circulaban entre su reino durante ese tiempo.

# DANIEL 4 vs 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

This is his retrospective:

**4 I Nebuchadnezzar was at rest in my house and flourishing / prospering greatly... in my palace:**

**5 I saw a dream that made me afraid. As I lay on my bed the thoughts and the visions of my head troubled me.**

**6 So, I made a decree that all the wise men of Babylon be brought before me, that they make known to me the interpretation of the dream.**

**7 Then the magicians, the astrologers, the Chaldeans, and the soothsayers came in,**

and I told them the dream, but they could **not** make known to me its interpretation / so he departed from the prior practice of the first vision years earlier, including his threat of death as he saw the same group of ignorant fools and noise-makers gather in response to this decree.

**8 At last Daniel came in before me / which brought both a relief to the situation and the biggest smile on the king's face; who was named Belteshazzar after the name of my God, and in whom is the spirit of the holy gods -- and I told him the dream, saying,**

**9 O Belteshazzar, chief of the magicians / in charge of all these sages, counselors, writers, historians, and other learned specialists in the sciences and arts including those mystics who claimed to possess occult – secret knowledge,**

**because I know that the spirit of the holy gods is in you,**



Esta es su retrospectiva:

**4 yo Nabucodonosor estaba en mi casa y floreciendo / prosperando grande... en mi palacio:**

**5 vi un sueño que me hizo temer. Mientras yacía en mi cama, los pensamientos y las visiones de mi cabeza me atormentan.**

**6 así que, hice un decreto de que todos los sabios de Babilonia fueran llevados ante mí, para que me hicieran saber la interpretación del sueño.**

**7 y vinieron los magos, los astrólogos, los caldeos y los adivinos,**

y les conté el sueño, pero **no** pudieron darme a conocer su **interpretación** / aun que se apartó de la práctica previos de la primera visión años antes, incluyo, su amenaza de muerte cuando vio que el mismo grupo de tontos y fabricantes de ruidos se reúnen en respuesta a este decreto.

**8 por fin, Daniel vino antes que yo / que trajo tanto un alivio a la situación y la mayor sonrisa en la cara del rey; que fue nombrado Beltsasar después del nombre de mi Dios, y en quien es el espíritu de los santos dioses-y le dije el sueño, diciendo,**

**9 Oh Beltsasar, jefe de los magos / a cargo de todos estos sabios, consejeros, escritores, historiadores, y otros especialistas eruditos en las Ciencias y las artes incluyendo aquellos místicos que firmaron poseer ocultismo - conocimiento secreto,**

**porque sé que el espíritu de los santos dioses está en ti,**

and that **no** mystery is too difficult for you, tell me the visions of my dream that I saw, and their interpretation.

<sup>10</sup> The visions of my head as I lay in my bed were these:

I saw, and behold, a tree in the midst of the **earth**, and its height was great.

<sup>11</sup> The tree grew and was strong, and its height reached to heaven, and it was seen to the end of all the **earth**:

<sup>12</sup> Its leaves were beautiful and its fruit abundant, and in it was food for all. The beasts of the field found shade under it, and the birds of the heavens lived in its boughs, and all flesh was fed from it.

<sup>13</sup> I saw in the visions of my head as I lay upon my bed, and behold, a watcher, a holy one came down from heaven.

<sup>14</sup> He proclaimed aloud, and said thus:

Cut down the tree, and cut off its branches, strip off its leaves and scatter its fruit. Let the beasts flee from under it, and the birds from its branches.

<sup>15</sup> But leave the stump with its roots in the **earth**, bound by iron and brass, amid the tender grass of the field.



y que **no** misterio es demasiado difícil para ti, dime las visiones de mi sueño que vi, y su interpretación.

<sup>10</sup> las visiones de mi cabeza mientras yacían en mi cama eran estas:

Me imagino, y he aquí, un árbol en medio de la **tierra**, y su altura era grande.

<sup>11</sup> el árbol creció y fue fuerte, y su altura alcanzó el cielo, y fue vista hasta el fin de toda la **tierra**:

<sup>12</sup> sus hojas eran preciosas y su fruto abundante, y en ella había comida para todos. Las bestias del campo hallaron sombra debajo de ella, y las aves de los cielos vivían en sus ramas, y toda la carne se alimentaba de ella.

<sup>13</sup> Vi en las visiones de mi cabeza mientras yacía sobre mi lecho, y he aquí, un observador, un santo bajó del cielo.

<sup>14</sup> proclamó en voz alta, y dijo así:



Cortar el árbol, y cortar sus ramas, despojar de sus hojas y esparcir su fruto. Deja que las bestias huyan de debajo de ella, y las aves de sus ramas.

<sup>15</sup> pero deja el tronco con sus raíces en la **tierra**, atado por el hierro y el bronce, en medio de la tierna hierba del campo.

# DANIEL 4 vs 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Let it be wet with the dew of heaven, and let its portion be with the beasts in the grass of the earth.

<sup>16</sup> Let his heart be changed from man's, and let a beast's heart be given to him; and let seven times pass over him.

<sup>17</sup> This sentence is by decree of the watchers, and the decision by the word of the holy ones: to the intent that the living know that the Most High rules in the kingdom of men and gives it to whom He will, and sets up over it the lowest of men / so this decree came from the Most High.

<sup>18</sup> This dream I, King Nebuchadnezzar saw.

Now you, O Belteshazzar, tell me its interpretation, because all the wise men of my kingdom are **not** able to make known to me the interpretation: but you are able; for the spirit of the holy gods is in you.

<sup>19</sup> Then Daniel, whose name was Belteshazzar, was dismayed for one hour, and his thoughts troubled him / and after about an hour Daniel probably reappeared downcast.

The king answered and said, Belteshazzar, do **not** let the dream or its interpretation trouble you / obviously, Nebuchadnezzar knew when Daniel had been given understanding of the vision.

Belteshazzar answered and said, My lord, may the dream be to those who hate you, and its interpretation to your enemies!

<sup>20</sup> The tree you saw which grew and became strong, so its top reached to heaven, and it was seen by all the **earth**;

<sup>21</sup> its leaves were beautiful, and its fruit abundant, and in it was food for all;

Que se moje con el rocío del cielo, y que su porción sea con las bestias en la hierba de la **tierra**.

<sup>16</sup> que su corazón sea cambiado del hombre, y que el corazón de una bestia le sea dado; y que pasen siete veces sobre él.

<sup>17</sup> esta frase es por decreto de los observadores, y la decisión de la palabra de los santos: a la intención de que los vivos sepan que las reglas el Altísimo que rige a los hombres y la da a quien él quiere, y establece sobre ella el más bajo de los hombres / por lo que este decreto vino del Altísimo.

<sup>18</sup> este sueño que yo, el rey Nabucodonosor vi.

Ahora tú, oh Beltsasar, dime su interpretación, porque todos los sabios de mi reino **no** son capaces de darme a conocer la interpretación: pero tú eres capaz; por el espíritu de los santos dioses está en ti.

<sup>19</sup> entonces Daniel, cuyo nombre era Beltsasar, fue afligido durante una hora, y sus pensamientos le alarmaba / y después de una hora aproximo, Daniel probablemente reapareció abatido.

El rey contestó y dijo: Beltsasar, no dejes que el sueño o su interpretación te molesten / obviamente, Nabucodonosor sabía cuándo Daniel había sido dado entendimiento de la visión.

Beltsasar respondió y dijo: ¡mi Señor, que el sueño sea para aquellos que te odian, y su interpretación a tus enemigos!

<sup>20</sup> el árbol que viste que creció y se hizo fuerte, por lo que su parte superior alcanzó el cielo, y fue vista por toda la **tierra**;

<sup>21</sup> sus hojas eran hermosas, y su fruto abundante, y en ella era alimento para todos;

under it the beasts of the field lived, and on its branches the birds of heaven had their dwelling

**22** it is you, O king, who has grown and become strong. Your greatness has grown and reaches to heaven and your dominion to the end of the earth.

**23** And the king saw a watcher, a holy one, coming down from heaven and saying,

Cut down the tree and destroy it; yet leave the stump of its roots in the earth, bound with a band of iron and brass, in the tender grass of the field,

and let him be wet with the dew of heaven, and let his portion be with the beasts of the field, till seven iddan / an Aramaic word meaning: a period of time, assumed but not required... to mean a year,

till seven iddan pass over him;

**24** this is the interpretation, O king: It is a decree of the Most High, which is come upon my lord the king,

**25** you will be driven from among men, and your dwelling will be with the beasts of the field. You will eat grass like an ox, and be wet with the dew of heaven,

and seven iddan / 7 periods of time; a week is a period of time; summer is a period of time,

will pass over you, until you know that the Most High rules the kingdom of men, and gives it to whom He will.

**26** The command to leave the stump with its roots: your kingdom will be assured to you from when you know that Heaven rules.

bajo ella vivían las bestias del campo, y en sus ramas las aves del cielo tenían su morada –

**22** eres tú, oh rey, quien ha crecido y se ha hecho fuerte. Tu grandeza ha crecido y llega al cielo, y tu dominio hasta el fin de la tierra.

**23** y vio el rey a un observador, uno santo, bajando del cielo y diciendo,

Corta el árbol y destrúyelo; sin embargo, dejar el muñón de sus raíces en la tierra, atado con una banda de hierro y latón, en la hierba tierna del campo,

y que se moje con el rocío del cielo, y que su porción sea con las bestias del campo, hasta siete iddan / una palabra aramea que significa: un período de tiempo, asumido pero no requerido... para significar un año,

hasta que siete iddan pasan por encima de él;

**24** esta es la interpretación, oh rey: es un decreto del Altísimo, que viene sobre mi Señor el rey,

**25** serás expulsado de entre los hombres, y tu morada estará con las bestias del campo. Comerás pasto como un buey, y mojarte con el rocío del cielo,

y siete iddan / 7 períodos de tiempo; una semana es un período de tiempo; verano es un período de tiempo,

pasará sobre ti, hasta que sepas que el Altísimo gobierna el reino de los hombres, y se lo da a quien lo hará.

**26** el comando de dejar el tronco con sus raíces: tu reino te será asegurado cuando sepas que el Cielo gobierna.

**27** Wherefore, O king, let my counsel be acceptable to you: cease your sins by doing right, and your iniquities by showing mercy to the oppressed; it may be a lengthening of your tranquility / a continuation of your peace and prosperity.

And having seen what he saw, and now hearing what Daniel interpreted, we can well imagine that the king's court and all those in attendance went into battle mode and were ordered into strict secrecy; oh, there would be rumors, and lots of fake news, but the citizens of Babylon would not know for several years what really had happened, until Nebuchadnezzar was restored.

**28** All this came upon King Nebuchadnezzar.

**29** At the end of twelve months he was walking on the roof of the palace of Babylon.

**30** and the king answered and said,

Is not this great Babylon, which I have built by my mighty power as a royal house, and for the glory of my majesty?

**31** While the words were still in the king's mouth, there fell a Voice from heaven, saying, O King Nebuchadnezzar, to you it is spoken; The kingdom is departed from you.

**32** You will be driven from mankind, and your dwelling will be with the beasts of the field.

You will be given grass to eat as oxen, and seven iddan / 7 periods of time... will pass over you, until you know that the Most High rules the kingdom of men, and gives it to whom He will.

**33** Immediately the word was fulfilled upon Nebuchadnezzar.

**27** por tanto, oh rey, que te sea aceptable mi consejo: cesar tus pecados haciendo lo correcto, y tus iniquidades mostrando misericordia a los oprimidos; puede ser un alargamiento de su tranquilidad / una continuación de su paz y prosperidad.

Y habiendo visto lo que vio, y ahora escuchando lo que Daniel interpretó, podemos imaginar bien que la corte del rey y todos los asistentes entraron en el modo de batalla y fueron ordenados en estricto secreto; Oh, habría rumores, y muchas noticias falsas, pero los ciudadanos de Babilonia no sabrían durante varios años lo que realmente había sucedido, hasta que se restauró Nabucodonosor.

**28** todo esto vino sobre el rey Nabucodonosor.

**29** al final de doce meses caminaba en el tejado del palacio de Babilonia.

**30** y el rey contestó y dijo:

¿no es esta gran Babilonia la que he construido por mi poder como casa real y por la gloria de mi majestad?

**31** mientras las palabras seguían en la boca del rey, cayó una voz del cielo, diciendo: Oh rey Nabucodonosor, a ti se habla; El Reino se apartó de ti.

**32** serás expulsado de la humanidad, y tu morada estará con las bestias del campo.

Se le dará hierba para comer como bueyes, y siete iddan / 7 períodos de tiempo... pasará sobre ti, hasta que sepas que el Altísimo gobierna el reino de los hombres, y se lo da a quien lo hará.

**33** inmediatamente se cumplió la palabra sobre Nabucodonosor.

He was driven from among men and ate grass like an ox, and his body was wet with the dew of heaven till his hair grew as long as eagles' feathers, and his nails like the talons of birds.

<sup>34</sup> At the end of the days I, Nebuchadnezzar, lifted up my eyes to heaven, and my reason returned to me, and I blessed the Most High, and praised and honored Him who lives forever, for His dominion is an everlasting dominion, and His kingdom endures from generation to generation:

<sup>35</sup> all the inhabitants of the **earth** are accounted as nothing: and He does according to His will among the host of heaven, and among the inhabitants of the **earth**: and none can slap His hand, or say to Him, What are You doing?

From the Jamieson, Fausset and Brown Commentary we read, A cuneiform inscription in the East India Company's Museum is read as describing the period of Nebuchadnezzar's insanity. In the so-called standard inscription read by Sir H. Rawlinson, Nebuchadnezzar relates that during four (?) years he ceased to lay out buildings, or to furnish with victims Merodach's altar, or to clear out the canals for irrigation.

No other case in the cuneiform inscriptions occurs of a king recording his own inaction. Nebuchadnezzar's own cuneiform inscription translated by Rawlinson says: **For 4 years my kingdom did not rejoice my heart.**

Bible scholars remind us: Babylon annually has 2 seasons, wet and dry; remember the Aramaic word **iddan** means... **a period of time**, not necessarily a year, 7 seasons could be counted as 4 years.



Fue expulsado de entre los hombres y comió pasto como un buey, y su cuerpo estaba mojado con el rocío del cielo hasta que su pelo creció tanto como las plumas de las águilas, y sus uñas como las garras de los pájaros.

<sup>34</sup> al final de los días, yo, Nabucodonosor, levanté los ojos al cielo, y mi razón me devolvió, y bendije al Altísimo, y alabé y honró a aquel que vive para siempre, porque su dominio es un dominio sempiterno, y su reino perdura de generación en generación

<sup>35</sup> todos los habitantes de la **tierra** se contabilizan como nada: y él lo hace de acuerdo a su voluntad entre el anfitrión del cielo, y entre los habitantes de la **tierra**, y nadie puede abofetear su mano, o decirle, ¿qué estás haciendo?

De los comentarios de Jamieson, Fausset y Brown que leemos, una inscripción cuneiforme en el Museo de la Compañía de la India oriental se lee como la descripción del período de la locura de Nabucodonosor. En la llamada inscripción estándar leída por Sir H. Rawlinson, Nabucodonosor relata que durante cuatro (?) años dejó de diseñar edificios, o amueblar con el altar de Merodach, o limpiar los canales para el riego.

Ningún otro caso en las inscripciones cuneiformes se produce de un rey que graba su propia inacción. La inscripción cuneiforme de Nabucodonosor traducida por Rawlinson dice: **durante 4 años mi reino no se regocijó mi corazón.**

Los eruditos bíblicos nos recuerdan: Babilonia anualmente tiene 2 temporadas, húmeda y seca; recordar la palabra arameo **iddan** significa... **un período de tiempo**, no necesariamente un año, 7 temporadas podrían ser contados como 4 años.

# DANIEL 4 vs 1

KJV-Lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Dr. Adam Rutherford wrote: Nebuchadnezzar was at the zenith of his power in the 37<sup>th</sup> year of his reign;

and he died in the 43<sup>rd</sup> year -- he died 6 years later. So, after 4 years of insanity, he was restored by God for 2 years.

**36 At the same time my reason returned to me; and for the glory of my kingdom, my honor and splendor returned to me.**

**My counselors and my lords sought me; and I was established in my kingdom, and still more excellence was added to me.**

**37 Now I, Nebuchadnezzar, praise and extol and honor the King of heaven,**

**for all His works are true, and His ways are right: and those who walk in pride He is able to humble.**

For more information on King Nebuchadnezzar, visit:  
[THE BIBLE HISTORY NET](http://THE BIBLE HISTORY NET)

Dr. Adam Rutherford escribió: Nabucodonosor estaba en el cenit de su poder en el año 37 de su reinado;

y murió en el 43 ° año--murió 6 años más tarde. Así, después de 4 años de locura, fue restaurado por Dios durante 2 años.

**36 al mismo tiempo, mi razón me devolvió; y por la gloria de mi reino, mi honor y esplendor regresaron a mí.**

**Mis consejeros y mis señores me buscaron; y yo estaba establecido en mi reino, y aún más la excelencia se añadió a mí.**

**37 ahora yo, Nabucodonosor, alabo y ensalzar y honrar al Rey de los cielos,**

**porque todas sus obras son verdad, y sus caminos son correctos, y los que caminan con orgullo Él es capaz de humillar.**

Para obtener más información sobre el Rey Nabucodonosor, visite: [la historia de la Biblia NET](http://la historia de la Biblia NET)

---

[Aclamad al Señor](#)

[El Gozo](#)

[Dios de Maravillas](#)

[Sus ovejas escuchan su voz y le siguen](#)

[Salvation is Your Name](#)

[This is My Father's World](#)

Checar: nuestros hermanos y hermanas alrededor del mundo cantando alabanza a Dios:

